

13. DIE TAUBENPOST – L'OISEAU MESSAGER

Ich hab eine Brieftaub in meinem Sold,
Die ist gar ergeben und treu;
Sie nimmt mir nie das Ziel zu kurz
Und fliegt auch nie vorbei.

Ich sende sie viel tausendmal
Auf Kundschaft täglich hinaus,
Vorbei an manchem lieben Ort,
Bis zu der Liebsten Haus.

Dort schaut sie zum Fenster heimlich hinein,
Belascht ihren Blick und Schritt,
Gibt meine Grüße scherzend ab
Und nimmt die ihren mit.

Kein Briefchen brauch ich zu schreiben mehr,
Die Träne selbst geb ich ihr,
Ah, sie verträgt sie sicher nicht,
Gar eifrig dient sie mir.

Bei Tag, bei Nacht, im Wachen, im Traum,
Ihr gilt das alles gleich,
Wenn sie nur wandern, wandern kann,
Dann ist sie überreich.

Sie wird nicht müd, sie wird nicht matt,
Der Weg ist stets ihr neu,
Sie braucht nicht Lockung, braucht nicht Lohn,
Die Taub ist so mir treu.

Drum heg ich sie auch so treu an der Brust,
Versichert des schönsten Gewinns;
Sie heißt: die Sehnsucht – kennt ihr sie? –
Die Botin treuen Sinns.

(Johann Gabriel Seidl)

Ziemlich langsam (Andante con sentimento)

dolce teneramente

dolcissimo

il canto sempre espressivo

*) Die aufwärts gestrichenen Noten werden mit der Rechten, die abwärts gestrichenen mit der Linken gespielt. (Liszt's Anmerkung)

*) Notes with upward stem are to be played with the right hand, those with downward stem with the left hand. (Liszt's remark)

14

8
smorz.
cantando

18

cresc.
semplice

23

sempre dolce e teneramente

27

il canto sempre ben accentuato

31

Ped.

35

un poco più f

39

43

semplice

poco rall. [- - -]

47

a tempo

dim.

51

delicatamente dolce

sempre marcato il canto

54

Rit. * Rit. * Rit. *

57

Rit. * Rit. * Rit. *

sempre dolce

60

Rit.

poco a poco riten. pp leggieriss. rall.

Ossia piu facile

dolce espr.

espressivo il canto

63

Rit. * Rit. *

First system of the musical score, measures 58-65. It features a treble and bass staff with various musical notations including slurs, accents, and dynamic markings. A 'cresc.' marking is present in the upper right.

Second system of the musical score, measures 66-75. It includes a treble and bass staff with complex rhythmic patterns and slurs. A 'più cresc. ed animato' marking is located at the bottom right.

Third system of the musical score, measures 76-85. It shows a treble and bass staff with sustained notes and melodic lines. A 'più cresc.' marking is placed in the middle.

Fourth system of the musical score, measures 86-95. It features a treble and bass staff with intricate rhythmic figures. A 'energico' marking is positioned in the middle.

Fifth system of the musical score, measures 96-105. It includes a treble and bass staff with dynamic markings like 'molto rinforz.' and 'agitato'. A 'sempre marcato il canto' instruction is also present.

Sixth system of the musical score, measures 106-115. It features a treble and bass staff with complex rhythmic patterns and slurs. A 'un poco più animato non troppo agitato ma sempre energico' marking is at the top, and 'sf' is at the bottom right.

84

75

ten. più cresc. ten.

77

ten. dim. subito

con tenerezza
p sotto voce armonioso

79

sotto voce, rubato riten. a tempo

* = = Ruhepunkt, doch weniger als eine Fermate. (Liszt's Anmerkung in: Album d'un voyageur)

*) = = pause of less duration than a fermata. (Liszt's own note in: Album d'un voyageur)

First system of musical notation. It consists of four staves. The top staff is a vocal line with a melodic line and a lower line. The second and third staves are piano accompaniment, with the second staff containing a complex chordal texture. The bottom staff is a bass line. Performance markings include *ten.* (tension) and *8* (octave) in the piano parts, and *Red.* (Reduction) in the vocal part.

Second system of musical notation, continuing from the first. It features the same four-staff structure. The piano accompaniment continues with complex textures. Performance markings include *ten.* and *8* in the piano parts, and *Red.* in the vocal part. Measure numbers 83 and 84 are indicated at the beginning of the system.

Third system of musical notation. The top staff is a vocal line starting with the marking *dolce*. The piano accompaniment includes a section with the marking *molto cresc.* (molto crescendo) and another section with *rinforz.* (rinforzando). The piano part includes a complex fingering sequence: *[5 4 5 4 5 4]*. Performance markings include *Red.* and *8* throughout. Measure number 85 is indicated at the beginning of the system.

animato

Musical score for measures 86-87, first system. Treble and bass staves with piano accompaniment. Includes markings for 'animato', 'cresc.', and '3 2'.

animato

Musical score for measures 87-89, second system. Treble and bass staves with piano accompaniment. Includes markings for 'f con fuoco', 'rinforz.', 'sf', and 'cresc.'.

Musical score for measures 89-90, third system. Treble and bass staves with piano accompaniment. Includes markings for '8' and 'cresc.'.

Musical score for measures 90-91, fourth system. Treble and bass staves with piano accompaniment. Includes markings for '8', 'sf', and 'cresc.'.

Musical score for measures 91-92, fifth system. Treble and bass staves with piano accompaniment. Includes markings for 'f', 'dim.', and 'dolce'.

Musical score for measures 92-93, sixth system. Treble and bass staves with piano accompaniment. Includes markings for 'sf', 'ff', and 'poco ritard.'.

p sotto voce
con anima

un poco riten. il tempo (a capriccio)

delicato

ten.

96

cresc.

99

molto

molto rinforz.

dolce tranquillo

poco riten.

Musical notation for measures 88-91. The right hand features chords and arpeggiated figures, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment. Performance markings include 'poco riten.' and dynamic markings like *le.* and *le.* with asterisks.

102

8

rinforz.

Musical notation for measures 102-105. The right hand has a more active melodic line with slurs and accents. The left hand continues with eighth notes. Performance markings include 'rinforz.', 'ritard.', and dynamic markings like *le.* and *le.* with asterisks.

ritard.

Musical notation for measures 106-109. The right hand has a sustained chordal texture. The left hand continues with eighth notes. Performance markings include 'ritard.' and dynamic markings like *le.* and *le.* with asterisks.

105

8

dim.

rall.

rinforz. molto

Musical notation for measures 105-108. The right hand features a dense texture of sixteenth notes. The left hand has a rhythmic accompaniment. Performance markings include 'rinforz. molto', 'dim.', 'e', and 'rall.'.

108

8

ritard.

dolce tranquillo

Musical notation for measures 108-111. The right hand has a sustained chordal texture. The left hand continues with eighth notes. Performance markings include 'ritard.' and 'dolce tranquillo'.